



20. Kartographiehistorisches Colloquium
Berlin, 31. August – 3. September 2022

Neue Forschungen zum
interdisziplinären Kontext des Romplans
Leonardo Bufalini (1551)




Bernd Kulawik (Bern) · www.academia-vitruviana.net · be_kul@me.com

1




Bartolomeo Marliano (1488–1566): *Topographia(e) Urbis Romae*
Rom, Mai 1534

5




Bartolomeo Marliano: *Topographia Urbis Romae*... (1544):
Rom zur Kaiserzeit

9



Guillaume Philandrier (1505–1563)
In decem Libros M. Vitruvii Pollionis de Architectura Annotatus (Rom, 1544)

13




Leonardo Bufalini:
Romplan (1551)
Rom: Antonio Blado

2




Bartolomeo Marliano (1488–1566): *Topographia(e) Urbis Romae*:
Rom, Mai 1534 — Lyon, Sept. 1534 [hrsg. von Rabelais]

6



Bartolomeo Marliano: *Topographia*...
Rom zur Kaiserzeit / Palatino (1544)

10



Guillaume Philandrier (1505–1563): *M. Vitruvii De architectura libri decem* (Lyon, 1552)

14

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini
Ingenieur / Architekt

Antonio Blado
Drucker / Verleger

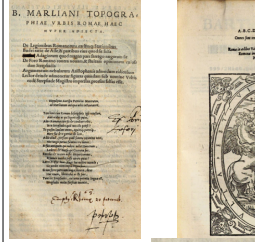
Antonio Trevisi
Drucker (2. Aufl. 1560)

3



Bartolomeo Marliano (1488–1566): *Topographia(e) Urbis Romae*:
Rom, Mai 1534 — Lyon, Sept. 1534 [hrsg. von Rabelais] — Rom, 1544


7



Marliano: *Topographia Urbis Romae*
(1544) / Impressum

Rome in aedibus Valerii Dorici, et Aloisij fratris, Academiae
Romanae Imperijforum, Martij Secunderij.
M. D. XLIII.

11



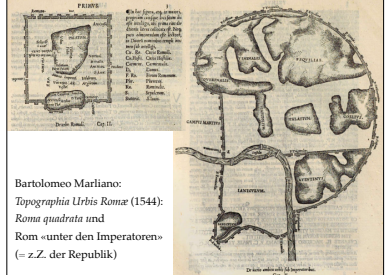
Guillaume Philandrier (1505–1563): *M. Vitruvii De architectura libri decem* (Lyon, 1552):
omnibus omnium editionibus longe emendatioribus, collatis veteribus exemplis.

15

Einige Drucke Antonio Blados für die *Accademia de lo Studio de l'Architettura*

1532: Calvo, Marco Fabio: *Antiquae urbis Romae con regionibus simulacrum*. (Dorico & Blado)
1534: Marliano, Bartolomeo: *Antiquae Romae Topographia*.
1544: Philandrier, Guillaume: *In decem Libros... Vitruvii... Annotatus*. (Dossena für Blado)
1548: Marliano, Bartolomeo; Barbarosa, Ercolo (Übers.): *L'Antichità di Roma*
1548: Apollodoro; Egió, Benevenuto (Ed./Übers.): *Apollodoro Atheniensis Bibliotheca*
1551: Bufalini, Leonardo: *Romplan*
1557: Varro: *De Lingua Latina*. Ex Bibliotheca Antonii Augustini. (Vicenzo Lucchino & Blado)

4



Bartolomeo Marliano:
Topographia Urbis Romae (1544):
Rom quadrata und
Rom „unter den Imperatoren“
(= z.Z. der Republik)

8

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini
Ingenieur / Architekt

Antonio Blado
Drucker / Verleger

Antonio Trevisi
Drucker (2. Aufl. 1560)

Valerio & Luigi Dorico
Accademia Romanae Imperatorum

Bartolomeo Marliano
Topographia Urbis Romae

Giov. Batt. Palatino
Philologe / Stecher

12

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini
Ingenieur / Architekt

Antonio Blado
Drucker / Verleger

Antonio Trevisi
Drucker (2. Aufl. 1560)

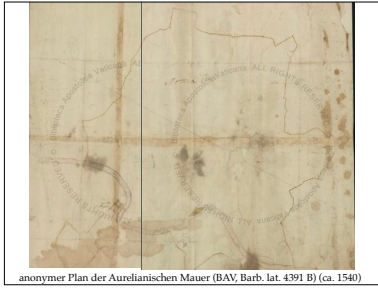
Valerio & Luigi Dorico
Accademia Romanae Imperatorum

Bartolomeo Marliano
Topographia Urbis Romae

G. B. Palatino
Philologe / Stecher

G. Philandrier
Architekt / Philologe

16



anonymer Plan der Aurelianischen Mauer (BAV, Barb. lat. 4391 B) (ca. 1540)

17

Bufalini im Netzwerk der *Accademia di lo Studio di l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Drucker / Verleger
Antonio Blado Drucker / Verleger	Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Valerio & Luigi Dorico <i>Accademia Romana Imperatorum</i>
Bartholomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>	G. B. Palatino Philologe / Schreiber	G. Philandrier Architekt / Philologe

21

Arbeitsprogramm nach Tolomei (1542/1547)

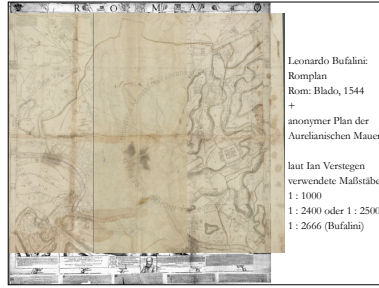
- 1- Vitruv: Editionierung schwerer Stellen durch antike Texte und Fachliteratur
- 2- Vitruv: philologische Übersicht aller Manuskripte und Editionen
- 3- Vitruv: emendierter lat. Edition inkl. rekonstruierter und ergänzender Abbildungen
- 4- Vitruv: lat. Wörterbuch aller griechischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
- 5- Vitruv: lat. Wörterbuch aller lateinischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
- 6- Vitruv: vergleichende Kritik seines Lateins
- 7- Vitruv: Übersetzung in akrostichisches Latein
- 8- Vitruv: Übersetzung in modernes Italienisch
- 9- Vitruv: italienisches Wörterbuch aller Fachbegriffe für die Praxis
- 10- Vitruv: italienisches Handbuch aller Werkzeuge und architekton. Elemente
- 11- Vitruv: systematische Übersicht aller Regeln (Ständeverordnungen)
- 12- Chronologie der urbanen Entwicklung Roms in der Antike
- 13- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauwerke
- 14- kommentierte Dokumentation aller Reliefs (Rekonstruktion der Mythologie)
- 15- kommentierte Dokumentation aller Statuen
- 16- kommentierte Dokumentation skulpturalen Bauschmucks
- 17- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauelemente
- 18- kommentierte Dokumentation aller Vasen und ähnlicher Schmuckelemente
- 19- kommentierte Dokumentation aller antiken Werkzeuge und technischen Instrumente
- 20- kommentierte Dokumentation aller Inschriften (als historische Quellen)
- 21- kommentierte Dokumentation aller bekannten Gemälde / Mädeisen
- 22- kommentierte Dokumentation aller Münzen (als historische Quellen)
- 23- Rekonstruktion antiker Bau- und hydraulischer Maschinen
- 24- Dokumentation der römischen Aquädukte

25

Mitglieder und Mitwirkende des *Accademia*-Netzwerks (ca. 1530-1570)

1. Adriano Fioravanti	21. Ottavio Ottaviani	41. Giovanni Paganini	61. Michelangelo Buonarroti
2. Antonio Blado	22. Ottavio Ottaviani	42. Giovanni Paganini	62. Michelangelo Buonarroti
3. Antonio Blado	23. Ottavio Ottaviani	43. Giovanni Paganini	63. Michelangelo Buonarroti
4. Antonio Blado	24. Ottavio Ottaviani	44. Giovanni Paganini	64. Michelangelo Buonarroti
5. Antonio Blado	25. Ottavio Ottaviani	45. Giovanni Paganini	65. Michelangelo Buonarroti
6. Antonio Blado	26. Ottavio Ottaviani	46. Giovanni Paganini	66. Michelangelo Buonarroti
7. Antonio Blado	27. Ottavio Ottaviani	47. Giovanni Paganini	67. Michelangelo Buonarroti
8. Antonio Blado	28. Ottavio Ottaviani	48. Giovanni Paganini	68. Michelangelo Buonarroti
9. Antonio Blado	29. Ottavio Ottaviani	49. Giovanni Paganini	69. Michelangelo Buonarroti
10. Antonio Blado	30. Ottavio Ottaviani	50. Giovanni Paganini	70. Michelangelo Buonarroti
11. Antonio Blado	31. Ottavio Ottaviani	51. Giovanni Paganini	71. Michelangelo Buonarroti
12. Antonio Blado	32. Ottavio Ottaviani	52. Giovanni Paganini	72. Michelangelo Buonarroti
13. Antonio Blado	33. Ottavio Ottaviani	53. Giovanni Paganini	73. Michelangelo Buonarroti
14. Antonio Blado	34. Ottavio Ottaviani	54. Giovanni Paganini	74. Michelangelo Buonarroti
15. Antonio Blado	35. Ottavio Ottaviani	55. Giovanni Paganini	75. Michelangelo Buonarroti
16. Antonio Blado	36. Ottavio Ottaviani	56. Giovanni Paganini	76. Michelangelo Buonarroti
17. Antonio Blado	37. Ottavio Ottaviani	57. Giovanni Paganini	77. Michelangelo Buonarroti
18. Antonio Blado	38. Ottavio Ottaviani	58. Giovanni Paganini	78. Michelangelo Buonarroti
19. Antonio Blado	39. Ottavio Ottaviani	59. Giovanni Paganini	79. Michelangelo Buonarroti
20. Antonio Blado	40. Ottavio Ottaviani	60. Giovanni Paganini	80. Michelangelo Buonarroti

29



18

Leonardo Bufalini:
Romplan
Rom: Blado, 1544
+
anonymer Plan der Aurelianischen Mauer
laut Ian Verstegen
verwendete Maßstäbe:
1 : 2400 oder 1 : 2500
1 : 2666 (Bufalini)

Antonio da Sangallo der Jüngere (1484-1546); sog. *Proemio* (Vitruv-Projekt, 1531/1539)

22

Arbeitsprogramm nach Tolomei (1542/1547)

- 1- Vitruv: Editionierung schwerer Stellen durch antike Texte und Fachliteratur = Philandrier
- 2- Vitruv: philologische Übersicht aller Manuskripte und Editionen = Labacco
- 3- Vitruv: emendierter lat. Ed. inkl. rekonstruierter & ergänzender Abb. = Philandrier
- 4- Vitruv: lat. Wörterbuch aller griechischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
- 5- Vitruv: lat. Wörterbuch aller lateinischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
- 6- Vitruv: vergleichende Kritik seines Lateins
- 7- Vitruv: Übersetzung in akrostichisches Latein
- 8- Vitruv: Übersetzung in modernes Italienisch
- 9- Vitruv: italienisches Wörterbuch aller Fachbegriffe für die Praxis
- 10- Vitruv: italienisches Handbuch aller Werkzeuge und architekton. Elemente
- 11- Vitruv: systematische Übersicht aller Regeln (Ständeverordnungen)
- 12- Chronologie der urbanen Entwicklung Roms in der Antike = Marliano, Bufalini?
- 13- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauwerke = Labacco
- 14- kommentierte Dokumentation aller Reliefs (Rekonstruktion der Mythologie)
- 15- kommentierte Dokumentation aller Statuen
- 16- kommentierte Dokumentation skulpturalen Bauschmucks
- 17- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauelemente
- 18- kommentierte Dokumentation aller Vasen und ähnlicher Schmuckelemente
- 19- kommentierte Dokumentation aller antiken Werkzeuge und technischen Instrumente
- 20- kommentierte Dokumentation aller Inschriften (als historische Quellen)
- 21- kommentierte Dokumentation aller bekannten Gemälde / Mädeisen
- 22- kommentierte Dokumentation aller Münzen (als historische Quellen)
- 23- Rekonstruktion antiker Bau- und hydraulischer Maschinen
- 24- Dokumentation der römischen Aquädukte

26

Personen im Netzwerk der römischen Akademien (1530-1570)

30

Bufalini im Netzwerk der *Accademia di lo Studio di l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Drucker / Verleger
Antonio Blado Drucker / Verleger	Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Valerio & Luigi Dorico <i>Accademia Romana Imperatorum</i>
Bartholomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>	G. B. Palatino Philologe / Schreiber	G. Philandrier Architekt / Philologe

19

Antonio da Sangallos Projekt für eine neue Edition der *De architectura libri decem* Vitruvius (nach dem sog. *Proemio* von 1531/1539)

Probleme:

1. Die bisherigen gedruckten Vitruv-Editionen und -Übersetzungen sind unzureichend, da sie:
 - a) von Gelehrten erstellt wurden, die nichts von Architektur verstanden, oder
 - b) von Architekten, die Latein (und Griechisch) nicht ausreichend beherrschten.
2. Die von Vitruv mehrfach erwähnten Abbildungen sind nicht erhalten.
3. Die erhaltenen Vitruv-Manuskripte sind durch Kopistfehler unzureichend.
4. Die antiken lateinischen und griechischen Fachbegriffe Vitruvs sind nur teilweise verständlich.
5. Es ist zweifelhaft, ob Vitruvs Angaben mit der (nach ihm) gebauten Architektur übereinstimmen.

Lösung:

1. enge Kooperation zwischen Gelehrten (Philologen) und Architekten / Künstlern
2. Rekonstruktion der von Vitruv erwähnten Zeichnungen und Anfertigung zusätzlicher, wo nötig;
3. Sammlung aller erhaltenen Manuskripte zum Festvergleich und Rekonstruktion eines „Urtextes“ (s. ggf. Auffindung und/oder Rekonstruktion der antiken Quellen Vitruvs)
4. Vitruvs Fachbegriffe müssen mit modernen identifiziert und durch neue ersetzt werden.
5. Vermessung der antiken Bauten Roms und Vergleich ihrer Maße / Proportionen mit Vitruvs Angaben

Bufalini im Netzwerk der *Accademia di lo Studio di l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Drucker / Verleger
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Philologe / Philologe	Valerio & Luigi Dorico <i>Accademia Romana Imperatorum</i>
Bartholomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>	G. B. Palatino Philologe / Schreiber	G. Philandrier Architekt / Philologe

27

Personen im Netzwerk der römischen Akademien (1530-1570)

31



20

Il Libro d'Antonio Labacco appartenente a l'Architettura (1552) Hefen von Ostia/Rom

Claudio Tolomei (1492-1556): *De le lettere di M. Claudio Tolomei Libri Sette*, Venedig: 1547

24

admirus. Eit enim Romæ amplis ille, atque Illustriſſimis Cardinalis Alexander Farneseus, cuius splendidissima aulæ optima quæque ingenia, ac bonarum artium omnium extitit coloris alit, ac fouer. Nam præter nobilissimos viros, antiquo itemtate clares, atque ingenuis, prælatiſſis illic videt E Theologos, Philoſophos, Aſtronomos, Geometras, Mathematicos, Arithmeticos, Hyſtoricos, Poetas, Medicos, Luceoſulcos, cultiorum linguarum peritos, Architectos, Sculptores, Pictores, Sæcularios, Antiquarios, gemmarios, Aurifices, militares etiam viros, argeis denique omnino, & belli & pacis tempore oportunos, & glaneres: Hæc infignium virorum numero, me quosque licet indignum adſcribi voluit illorum omnium Dominus, nec me contempnit. Nam præter esimiam eius in me liberalitatem, eum ille ſum, in erudiſſimis Academia mihi viduo verari, ex qua, præter fumam voluptatem, non exiguus ad me fructus redit: Ea in aula cum

Jacopo Strada (Hg.): Onofrio Panvinio: *Eptione Pontificum Romanorum* (Venedig, 1557): Liste der Fachvertreter bei den Treffen der „eruditissima Academia“ 1551-1553 „Accademia della Virtù“

28

Vasari über Jacopo Barozzi da Vignola in der *Vita des Taddeo Zuccaro*:

«Ma dopo, essendo allora in Roma un' Accademia di nobilissimi gentiluomini e signori che attendevano alla lezione di Vitruvio, fra quali era messer Marcello Cervini, che fu poi Papa, messignor Alfabeti, messer Alessandro Manzoni et altri, si disse il Vignola per servizio loro a risomare interamente tutte l'antiche di Roma et a fare alcune cose secondo i loro capricci: la qual cosa gli fu grandissimo gioiamento nell'imparare e nell'utile parlare.»

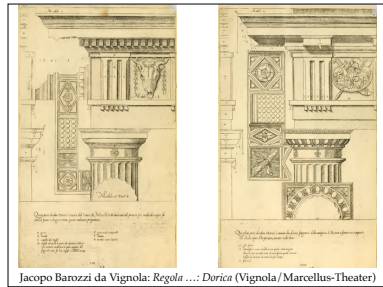
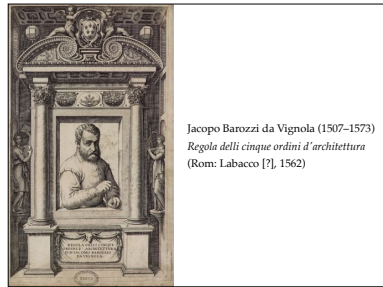
Vasari, *Vite* (1568), III,2, S. 700

Marcello Cervini = Marcellus II. (April 1555)

32

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	
Valerio & Luigi Derico <i>Accademia Romana Impressorum</i>		
Bartolomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>		
G. B. Palatino Philologe/Stecher		
G. Philandrier Architekt/Philologe		



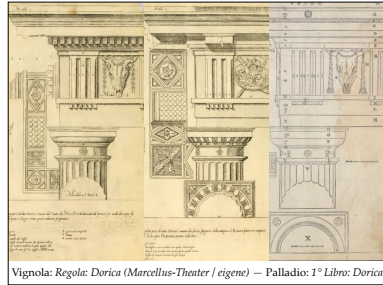
- Arbeitsprogramm nach Tolomei (1542/1547)
- 1- Vitruv: Erläuterung schwerer Stellen durch antike Texte und Facsimile = Philandrier
 - 2- Vitruv: philologische Übersicht aller Manuskripte und Editionen = Philandrier
 - 3- Vitruv: erweiterte lat. Ed. inkl. rekonstruierter & ergänzender Abb. = Philandrier
 - 4- Vitruv: lat. Wörterbuch aller griechischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 5- Vitruv: lat. Wörterbuch aller lateinischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 6- Vitruv: vergleichende Kritik seines Lateins
 - 7- Vitruv: Übersetzung in «normales» Latein
 - 8- Vitruv: Übersetzung in modernes Italienisch
 - 9- Vitruv: italienisches Wörterbuch aller Fachbegriffe für die Praxis
 - 10- Vitruv: italienisches Handbuch aller Werkzeuge und architekton. Elemente
 - 11- Vitruv: systematische Übersicht aller Regeln (Stützenordnungen) = Vignola
 - 12- Chronologie der urbanen Entwicklung Roms in der Antike = Marliano, Bufalini?
 - 13- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauwerke = Labacco, Palladio
 - 14- kommentierte Dokumentation aller Reliefs (Rekonstruktion der Mythologie)
 - 15- kommentierte Dokumentation aller Statuen
 - 16- kommentierte Dokumentation skulpturalen Bauschmucks
 - 17- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauelemente
 - 18- kommentierte Dokumentation aller antiken Werkzeuge und technischen Instrumente
 - 19- kommentierte Dokumentation aller Inschriften (als historische Quellen)
 - 20- kommentierte Dokumentation aller Gemälde/Maleurien
 - 21- kommentierte Dokumentation aller Münzen (als historische Quellen)
 - 22- kommentierte Dokumentation aller Maschinen (als historische Quellen)
 - 23- Rekonstruktion antiker Bau- und hydraulischer Maschinen
 - 24- Dokumentation der römischen Aquädukte

33

Architekturzeichnungen aus dem *Accademia*-Netzwerk

Location	Collection / Title (Signature)	sheets	drawings
Berlin	Konow-Bibliothek: Codex Dresden D + A + ANZ, 1-9	201	1414
Dresden	SLUB/Kopferstichkabinett (Stada drawing)	7	7
Éton	Faxon College, Montreal Codex	20	= 40
Ferrara	Archivio Storico comunale: Codex Rossetti	5	13
Firenze	Uffizi / Archivio di Stato	> 300	> 300
Götha	Architecture represented in > 12000 coin drawings	287	287
London	Royal Institute of British Architects: Palladio collection	> 8	> 28
Madrid	National Library: drawings from the Sangallo codex	7	7
Montreal	Canadian Center for Architecture: DR196210 (French, c. 1540)	33	73
München	Bayernische Staatsbibliothek: Codex icon. 195 + 206	48	131
New York	Metropolitan Museum of Art: <i>Calladani</i> + <i>Silvestri/Veronesi</i>	172	739
Paris	Bibliothèque Nationale: from <i>Calladani</i> (Paris) + <i>Leuvre</i>	> 5	> 13
St. Petersburg	Ermitage: Codex Destailleur A / B (Agostini)	= 130	= 200
Stockholm	Nationalmuseum: Cronstedt Collection	89	509
Vatikan	Biblioteca Apostolica Vaticana: Vat. lat. 6139 + Codex Ross.	> 38	> 122
Paris	Documentation of Agostino Steuco's apostolic research	7	2
Vicenza	Museo Palladio collection	> 1	> 4
Vienna	Albertina: AZ Rom (+ drawings after Renaissance buildings)	102	> 400
Wien	Royal Collection: <i>Papst museum</i> of Cassiano dal Pozzo etc.	7	2
Σ	Sums	> 1.437	> 4.073

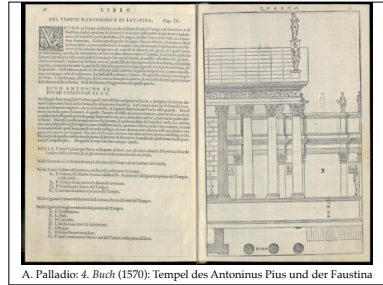
34



35



36



37

- Arbeitsprogramm nach Tolomei (1542/1547)
- 1- Vitruv: Erläuterung schwerer Stellen durch antike Texte und Facsimile = Philandrier
 - 2- Vitruv: philologische Übersicht aller Manuskripte und Editionen = Philandrier
 - 3- Vitruv: erweiterte lat. Ed. inkl. rekonstruierter & ergänzender Abb. = Philandrier
 - 4- Vitruv: lat. Wörterbuch aller griechischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 5- Vitruv: lat. Wörterbuch aller lateinischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 6- Vitruv: vergleichende Kritik seines Lateins
 - 7- Vitruv: Übersetzung in «normales» Latein
 - 8- Vitruv: Übersetzung in modernes Italienisch
 - 9- Vitruv: italienisches Wörterbuch aller Fachbegriffe für die Praxis
 - 10- Vitruv: italienisches Handbuch aller Werkzeuge und architekton. Elemente
 - 11- Vitruv: systematische Übersicht aller Regeln (Stützenordnungen) = Vignola
 - 12- Chronologie der urbanen Entwicklung Roms in der Antike = Marliano, Bufalini?
 - 13- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauwerke = Labacco, Palladio
 - 14- kommentierte Dokumentation aller Reliefs (Rekonstruktion der Mythologie)
 - 15- kommentierte Dokumentation aller Statuen
 - 16- kommentierte Dokumentation skulpturalen Bauschmucks
 - 17- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauelemente
 - 18- kommentierte Dokumentation aller antiken Werkzeuge und technischen Instrumente
 - 19- kommentierte Dokumentation aller Inschriften (als historische Quellen)
 - 20- kommentierte Dokumentation aller Gemälde/Maleurien
 - 21- kommentierte Dokumentation aller Münzen (als historische Quellen)
 - 22- Rekonstruktion antiker Bau- und hydraulischer Maschinen
 - 24- Dokumentation der römischen Aquädukte

38



39



40

- Arbeitsprogramm nach Tolomei (1542/1547)
- 1- Vitruv: Erläuterung schwerer Stellen durch antike Texte und Facsimile = Philandrier
 - 2- Vitruv: philologische Übersicht aller Manuskripte und Editionen = Philandrier
 - 3- Vitruv: erweiterte lat. Ed. inkl. rekonstruierter & ergänzender Abb. = Philandrier
 - 4- Vitruv: lat. Wörterbuch aller griechischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 5- Vitruv: lat. Wörterbuch aller lateinischen Fachbegriffe (inkl. ihrer Etymologie)
 - 6- Vitruv: vergleichende Kritik seines Lateins
 - 7- Vitruv: Übersetzung in «normales» Latein
 - 8- Vitruv: Übersetzung in modernes Italienisch
 - 9- Vitruv: italienisches Wörterbuch aller Fachbegriffe für die Praxis
 - 10- Vitruv: italienisches Handbuch aller Werkzeuge und architekton. Elemente
 - 11- Vitruv: systematische Übersicht aller Regeln (Stützenordnungen) = Vignola
 - 12- Chronologie der urbanen Entwicklung Roms in der Antike = Marliano, Bufalini?
 - 13- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauwerke = Labacco, Palladio
 - 14- kommentierte Dokumentation aller Reliefs (Rekonstruktion der Mythologie)
 - 15- kommentierte Dokumentation aller Statuen
 - 16- kommentierte Dokumentation skulpturalen Bauschmucks
 - 17- kommentierte Dokumentation aller erhaltenen Bauelemente
 - 18- kommentierte Dokumentation aller antiken Werkzeuge und technischen Instrumente
 - 19- kommentierte Dokumentation aller Inschriften (als historische Quellen)
 - 20- kommentierte Dokumentation aller Gemälde/Maleurien
 - 21- kommentierte Dokumentation aller Münzen (als historische Quellen)
 - 22- Rekonstruktion antiker Bau- und hydraulischer Maschinen
 - 24- Dokumentation der römischen Aquädukte

41



42

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst		Daniele Barbaro Virtus-Hilf./Übers.
Valerio & Luigi Derico <i>Accademia Romana Impressorum</i>			
Bartolomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>			
G. B. Palatino Philologe/Stecher			
G. Philandrier Architekt/Philologe			

43



44

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531-1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukte)	Daniele Barbaro Virtus-Hilf./Übers.
Valerio & Luigi Derico <i>Accademia Romana Impressorum</i>			
Bartolomeo Marliano <i>Topographia Urbis Romae</i>			
G. B. Palatino Philologe/Stecher			
G. Philandrier Architekt/Philologe			

45

46

47

48



Stephan W. Pighius (1520–1604) Marcello Cervini / Marcellus II. (1501–1585)

49



St. W. Pighius (1520–1604) / Antoine Perrenot de Granvelle (1517–1586)

50



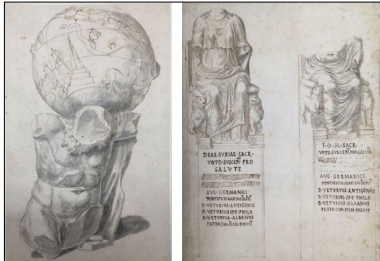
Stephan Pighius: Themis Dea (1568)

51



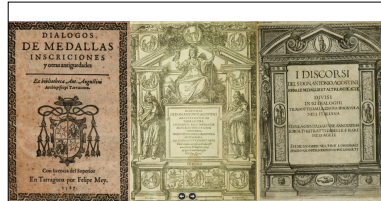
Stephan Pighius: Codex Pighianus (Berlin SBB-SPK), fol. 9v

52



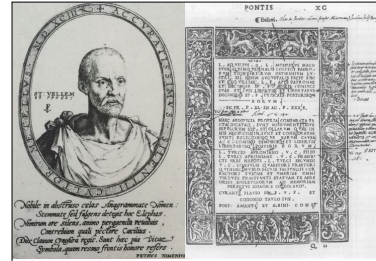
Antoine Morillon (?) (c. 1520–1556): Zeichnungen im Codex Coburgensis

53



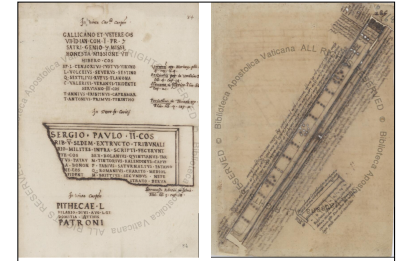
Antonio Agustín (1516–1586)
Dialogos 1587 – Dialogos 1592 – Discursos 1592

54



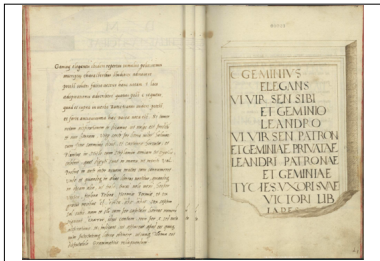
Jean Matal/Metellus (1517–1597) / Matal's Expl. der Epigrammata Mazzocchi's (1521)

55



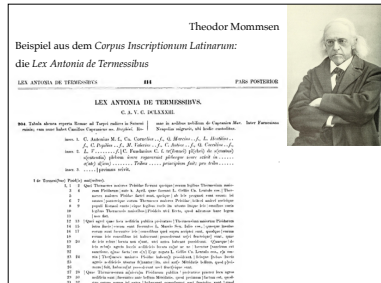
Jean Matal/Metellus: Sylloge in der Vatikanischen Bibliothek (Vat. lat. 6038 + 6039)

56



Andrea Aiciato (1492–1550): Ms. SLUB Dresden (zu früh datiert: 1508)

57



Theodor Mommsen
Beispiel aus dem Corpus Inscriptionum Latinarum:
die Lex Antonia de Termessibus



Bufalini im Netzwerk der Accademia de lo Studio de l'Architettura (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquisgran)	Danielle Barbaro Vitus-Hofg. / Chron.
Valerio & Luigi Dorico Accademie Romanae Impressores	St. Pighius Bibliothekar		
Bartolomeo Marliano Typographus Libris Romae	Jean Matal Epigraphiker		
G. B. Palatino Philologe/Schreiber	Antonio Agustín Numismatiker		
G. Philandrier Architekt/Philologe			



Abraham Ortelius (Rubens) / Theatrum Orbis Terrarum (1570)
wichtiger Berater/Kontaktperson: Jean Matal

60

Bufalini im Netzwerk der Accademia de lo Studio de l'Architettura (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquisgran)	Danielle Barbaro Vitus-Hofg. / Chron.
Valerio & Luigi Dorico Accademie Romanae Impressores	St. Pighius Bibliothekar		
Bartolomeo Marliano Typographus Libris Romae	Jean Matal Epigraphiker		
G. B. Palatino Philologe/Schreiber	Antonio Agustín Numismatiker		
G. Philandrier Architekt/Philologe			

61



Giorgio Vasari (1511–1574) / Vite (1568, Titelblatt des 2. Bandes des 3. Teils)

62

Bufalini im Netzwerk der Accademia de lo Studio de l'Architettura (ca. 1531–1555)

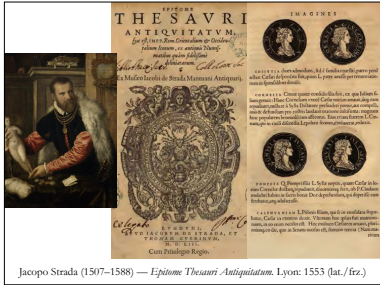
Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquisgran)	Danielle Barbaro Vitus-Hofg. / Chron.
Valerio & Luigi Dorico Accademie Romanae Impressores	St. Pighius Bibliothekar		
Bartolomeo Marliano Typographus Libris Romae	Jean Matal Epigraphiker		
G. B. Palatino Philologe/Schreiber	Antonio Agustín Numismatiker		
G. Philandrier Architekt/Philologe			

63

Bufalini im Netzwerk der Accademia de lo Studio de l'Architettura (ca. 1531–1555)

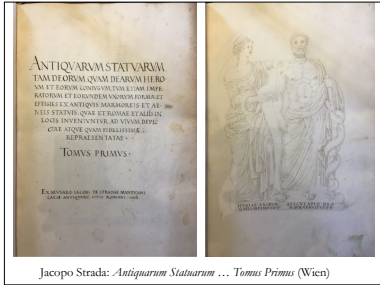
Leonardo Bufalini Ingenieur/Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker/Verleger	Claudio Tolomei Politiker/Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquisgran)	Danielle Barbaro Vitus-Hofg. / Chron.
Valerio & Luigi Dorico Accademie Romanae Impressores	St. Pighius Bibliothekar		
Bartolomeo Marliano Typographus Libris Romae	Jean Matal Epigraphiker		
G. B. Palatino Philologe/Schreiber	Antonio Agustín Numismatiker		
G. Philandrier Architekt/Philologe			

64



Jacopo Strada (1507–1588) — *Epitome Thesauri Antiquitatum*. Lyon: 1553 (lat./frz.)

65



Jacopo Strada: *Antiquarum Statuarum ... Tomus Primus* (Wien)

69



Sebastian Erizzo (1559): *Discorso sopra le Madaglie antiche ...*

73



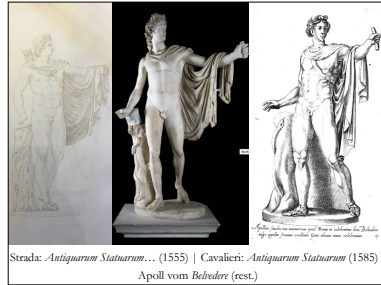
Enea Vico: *Le Imagini con tutti i riversi ...*, Rom 1548

77

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Politiker / Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukt)	Daniele Barbaro Virtus-Hog. / Chers.
Valerio & Luigi Dorico Accademia Romanae Imperatorum	St. Pighius Bibliothekar	Paolo Giovio Historiker	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
Bartolomeo Marliano Topographus Urbis Romae	Jean Matal Epigraphiker	A. Ortelius Kartograph	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
G. B. Palatino Philologe / Stecher	Antonio Agustin Numismatiker	Orofinio Panvinio Historiker	Jacopo Strada Numismatiker
G. Philandrier Architekt / Philologe			

66



Strada: *Antiquarum Statuarum ...* (1555) | Cavalieri: *Antiquarum Statuarum* (1585)
Apoll vom Belvedere (est.)

70

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Politiker / Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukt)	Daniele Barbaro Virtus-Hog. / Chers.
Valerio & Luigi Dorico Accademia Romanae Imperatorum	St. Pighius Bibliothekar	Paolo Giovio Historiker	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
Bartolomeo Marliano Topographus Urbis Romae	Jean Matal Epigraphiker	A. Ortelius Kartograph	Ulysses Aldrovandi Delle Statue antiche
G. B. Palatino Philologe / Stecher	Antonio Agustin Numismatiker	Orofinio Panvinio Historiker	Jacopo Strada Numismatiker
G. Philandrier Architekt / Philologe			Sebastiano Erizzo Numismatiker

74



Enea Vico (1543): *Antike Vase* (?) / Jacopo Strada (ca. 1550): *Antike Vase* (?)

78



Jacopo Strada — *Magnae aeternae Opus* (ca. 1550–1570) [Gotha]

67



Lucio Fauno: *Antichità di Roma* / Ulysses Aldrovandi: *Delle Statue antiche ...* (1556)

71



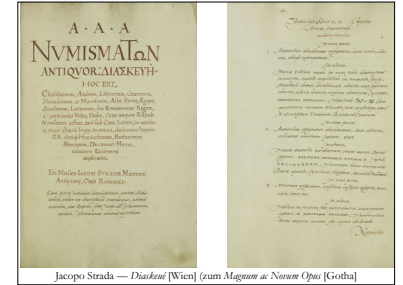
Fulvio Orsini / Antonio Agustin (1577): *Famiae Romanae ...*

75

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Politiker / Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukt)	Daniele Barbaro Virtus-Hog. / Chers.
Valerio & Luigi Dorico Accademia Romanae Imperatorum	St. Pighius Bibliothekar	Paolo Giovio Historiker	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
Bartolomeo Marliano Topographus Urbis Romae	Jean Matal Epigraphiker	A. Ortelius Kartograph	Ulysses Aldrovandi Delle Statue antiche
G. B. Palatino Philologe / Stecher	Antonio Agustin Numismatiker	Orofinio Panvinio Historiker	Jacopo Strada Numismatiker
G. Philandrier Architekt / Philologe	Fulvio Orsini Historiker		Sebastiano Erizzo Numismatiker
			Enea Vico Numismatiker / Stecher

79



Jacopo Strada — *Diakoni* [Wien] (zum *Magnae aeternae Opus*) [Gotha]

68

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Politiker / Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukt)	Daniele Barbaro Virtus-Hog. / Chers.
Valerio & Luigi Dorico Accademia Romanae Imperatorum	St. Pighius Bibliothekar	Paolo Giovio Historiker	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
Bartolomeo Marliano Topographus Urbis Romae	Jean Matal Epigraphiker	A. Ortelius Kartograph	Ulysses Aldrovandi Delle Statue antiche
G. B. Palatino Philologe / Stecher	Antonio Agustin Numismatiker	Orofinio Panvinio Historiker	Jacopo Strada Numismatiker
G. Philandrier Architekt / Philologe			

72

Bufalini im Netzwerk der *Accademia de lo Studio de l'Architettura* (ca. 1531–1555)

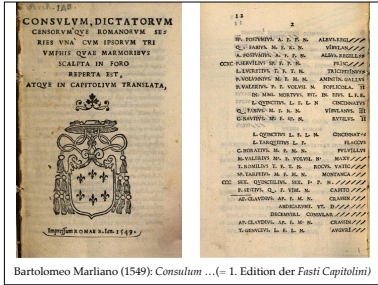
Leonardo Bufalini Ingenieur / Architekt	Antonio da Sangallo d.J. Architekt	Antonio Labacco Architekt	Francesco Paciotto Architekt
Antonio Blado Drucker / Verleger	Claudio Tolomei Politiker / Philologe	Jacopo Barozzi da Vignola Architekt	A. Palladio Architekt
Antonio Trevisi Drucker (2. Aufl. 1560)	Marcello Cervini Kardinal / Papst	Agostino Steuco Bibliothekar (Aquadukt)	Daniele Barbaro Virtus-Hog. / Chers.
Valerio & Luigi Dorico Accademia Romanae Imperatorum	St. Pighius Bibliothekar	Paolo Giovio Historiker	Giorgio Vasari Vater der Kunstgeschichte
Bartolomeo Marliano Topographus Urbis Romae	Jean Matal Epigraphiker	A. Ortelius Kartograph	Ulysses Aldrovandi Delle Statue antiche
G. B. Palatino Philologe / Stecher	Antonio Agustin Numismatiker	Orofinio Panvinio Historiker	Jacopo Strada Numismatiker
G. Philandrier Architekt / Philologe	Fulvio Orsini Historiker		Sebastiano Erizzo Numismatiker

76



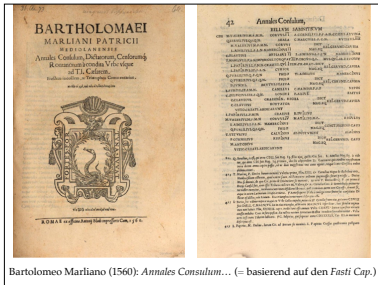
Fasti Capitolini (gefunden auf dem *Forum Romanum* ab März 1546)

80



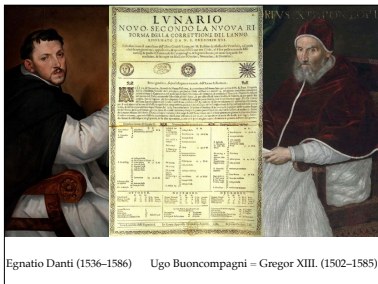
Bartolomeo Marliano (1549): *Consulum* ... (= 1. Edition der *Fasti Capitolini*)

81



Bartolomeo Marliano (1560): *Annales Consulum*... (= basierend auf den *Fasti Cap.*)

85



Egnatio Danti (1536-1586) Igo Buoncompagni = Gregor XIII. (1502-1585)

89



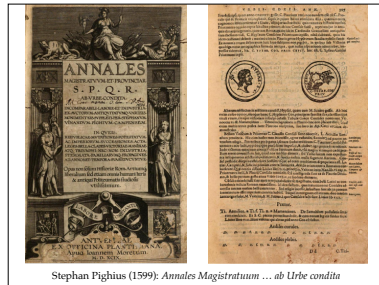
Publikationen aus dem Academia-Netzwerk (1575-1623)

93



Carlo Sigonio (ca. 1520-1584): *Regum, Consulum*... (= Edition der *Fasti*) (1555)

82



Stephan Pighius (1599): *Annales Magistratum*... ab Urbe condita

86



Publikationen aus dem Academia-Netzwerk (1532-1552)

90

Architekturzeichnungen aus dem Academia-Netzwerk. Table with columns: Location, Collection / Title (Signature), sheets, drawings.

94



Onofrio Panvino (1530-1568) / Jacopo Strada (Hg.): *Fasti et Papstgeschichte* (1557)

83



Ausgaben der *Commentarii Caesaris* (*De Bello Gallico* etc.) von Aldo and Paolo Manuzio (1571), Fulvio Orsini (1574), Andrea Palladio (ital., ill., 1575) und Jacopo Strada (1575, ill.)

87



Publikationen aus dem Academia-Netzwerk (1553-1557)

91

Manuskripte/Zeichnungen aus dem Academia-Netzwerk. Table with columns: fols./vols., items, content.

95



Onofrio Panvino (1558): *Commentarium*... (= basierend auf den *Fasti Cap.*)

84



Benedetto Egio (1555) [Edition & Übersetzung]; [Pseudo] Apollodoros von Athen: *Bibliothek* (Jean Matal gewidmet)

88



Publikationen aus dem Academia-Netzwerk (1557-1575)

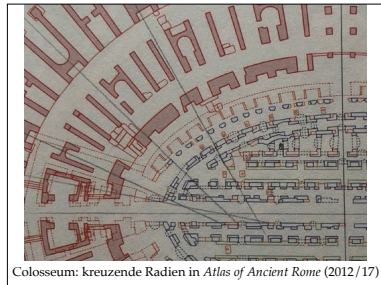
92

Neues aus dem alten Rom. Advertisement for a book with a picture of a book cover and contact information for Bernd Kulawik.

96

Ergänzung:
Genauigkeit der (architektonischen) Vermessungen am Beispiel des römischen Kolosseums.

97



101



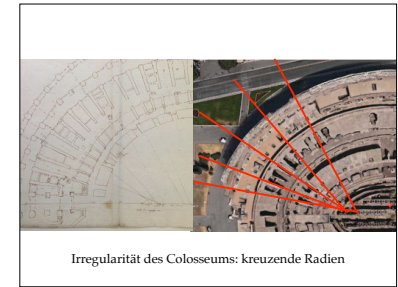
98



102



99



100